Sun & Partners 孫家驊律師事務所 tel. 416 490 0088 sun-partners.com

世界日報
WORLD JOURNAL

www.worldjournal.com
epaper.worldjournal.com

13614
50¢ PER COPY

周六隨報附送 養生美容周刊 Regimen & Beauty

出版者：世界日報社 地址：7755 Warden Avenue,Unit 9 Markham, ON. Canada L3R 0N3
業務部：(416)778-0888 FAX:(416)778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:(416)778-4899

中華民國一〇四年/2015年1月31日 星期六
SATURDAY, JANUARY 31, 2015
農曆甲午年十二月十二日

訂報專線：(416)778-0888 Ext.247
Pub Mail Agreement. NO.40050401 ALL RIGHTS RESERVED

FEB 05 2015
CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library

RICHARD CHARLES LEE CANADA HONG KONG LIBRARY
University of Toronto Libraries

Altima Telecom 凯亚电讯
FRIENDLY . AFFORDABLE . RELIABLE
JUST DO EVERYTHING YOU WANT ONLINE WITH NO LIMITS!
$49.95/月
30兆无限流量Cable网络
免费租用Modem|免安装费
网上注册，免邮寄费
（原价$9.95）
T:647.503.2983
www.altimatel.com
经销商加盟热线：647-955-2200
Suite 201 3570 Victoria Park Ave. North York, ON M2H 3S2

哈珀倡反恐新法案

刪除網路煽動言論、加強執法權等

記者謝君／多倫多報導

總理哈珀30日來到烈治文山市召開2015年首次大多倫多地區的多元文化媒體圓桌會，宣布保守黨政府提出的反恐新法案，並就保守黨政府近來制定的政策及未來目標等回答媒體提問。

昨日哈珀在國會議員馬國基（Costas Menegakis）、Lois Brown及Joe Daniel的陪同下，出席圓桌會，與會的還有八家多元文化媒體，本報記者就此前自由黨提出的大麻合法化議題向哈珀提問。哈珀表示，吸食大麻對一個健康的人完全沒有好處，起不到任何有益健康的作用，甚至比吸菸更有損人體健康。政府用了十幾年時間，修改法案，鼓勵民眾少吸菸，也有越來越多的加國人意識到吸菸給健康帶來的不良後果，吸菸人數開始減少。因此政府沒有任何理由鼓勵年輕人或其他人吸食大麻。

聯邦政府 不支持大麻合法化

他說，自由黨領袖小杜魯道提出讓大麻完全合法化問題，將允許商店能公開合法銷售大麻，這將給人們的健康社會帶來隱患，保守黨政府不會支持這種做法。

此外，哈珀在回答其他記者提問時，提到了反恐政策問題。在圓桌會召開前兩個小時左右，哈珀在烈市的社區中心Bayview Hill Community Centre宣布，提議設立新法案，加強加拿大安全情報局（Canadian Security Intelligence Service，CSIS）的反恐執法權限，保障社區安全。

哈珀在圓桌會上對此問題再次重申反恐問題，並強調此新法案的設立非常有必要。他表示，去年10月，兩名加拿大士兵因恐怖襲擊犧牲，這對加拿大是個警示，加拿大應採取積極行動對應恐怖襲擊。

此次提出的法案內容包括：鼓勵恐怖襲擊的行為將被控罪；網路出現的鼓吹恐怖襲擊的內容都將被刪除；加強對乘客的保護，有嫌疑參與恐怖襲擊活動或可能對乘客造成威脅的人將被禁止登機；同時加強安全情報局及警方執法權，情報局等安全部門有權在有嫌疑將參與恐怖活動的人採取行動前，將其逮捕，而有嫌疑參加的恐怖襲擊的人，也將面臨更嚴重的罪罰；允許國家安全情報部門之間的訊息共享等。

哈珀說，除了堅決反對違反人權、危害民眾安全的恐怖襲擊外，政府的首要任務仍然是發展經濟。對於如今加拿大正面臨的油價下跌、加幣貶值等挑戰，哈珀表示，油價下跌確實會對政府財政造成不利影響，但他有信心政府仍然能兌現承諾，實現財政收支平衡。

他說，他自己就來自亞省，亞省之前也曾經歷過類似困境，但保守黨政府自2009年執政以來，已經在推動加國經濟發展方面取得成果。此時民眾應與政府站在一起，一同為促進加國經濟繁榮努力。

總理哈珀（右）在媒體圓桌會結束後，與民眾握手。（記者謝君／攝影）

情治單位擴權 BCCLA批犧牲司法

記者阮耀毅／溫哥華報導

聯邦政府提出新反恐法案（Anti-terrorism Act），賦予警方及情治單位在未經刑事起訴或承認有協助恐怖活動罪行的情況下，關押當事人。

卑詩民權協會（BCCLA）強調不能為了反恐而犧牲司法制度，否則民眾將未蒙其利，反受其害。

聯邦政府向國會提交2015年版最新反恐法案，BCCLA認為新法賦予加拿大安全情報局（CSIS）更多查緝恐怖活動的權力，同時降低警方關押嫌疑人的門檻，允許當局在未經刑事起訴或當事人承認有協助恐怖活動罪行情況下，將其關押。

他們擔心一些表達言論的當事人就算沒有執行恐怖行為的意圖，也可能被關。

BCCLA政策主任馮恩（Michael Vonn）指出，法案讓加國情治單位的權力大幅擴張，絕非完善的保安政策，甚至會對國人安全造成實質危害。

他說加國情治單位向來不受監督，也不願負責，賦予他們前所未有的權力將傷害無辜加國民眾，卻對提升公共安全毫無助益。

該協會執行長派特森（Josh Paterson）也強調，「預防性關押」（Preventive detention）讓當局在未經起訴，僅憑懷疑有恐襲危險就關押當事人，這個條款必須經過嚴格審議。

因為在未證明當事人犯罪，甚至連犯罪行為都沒有前就將其關押，從根本牴觸了最基本的司法原則。

馮恩表示，將民眾的言論與思想入罪是錯誤的做法，更不會給加拿大更多安全感，反而是剝奪自由與民主。他認為新法將為政治性言論帶來寒蟬效應，不僅無助公安，也有違憲之虞。

中國景德鎮精品陶瓷,古典傢俬,古董居
名人名作,古董,名貴紫砂,茶具,瓷版畫,絲綢版畫等...
溫馨推介
70-90%OFF 最後一天
憑此廣告購物者可獲贈精美禮品乙份
Highway 7 East
Birchmount Rd
Putnam Gt
Kennedy Rd
Steeles Ave East
4080 Steeles Ave E 1&2, Markham (漁人碼頭旁) 電話: 647-687-0188
8339 Kennedy Road Bldg., G/F, Markham (朗豪坊大統華超市側) 647-667-7166

上網請 e
etor.worldjournal.com/v2landing/
可看多倫多周報電子報

LOTTO MAX 2015年1月30日

10	15	21	28	32	36	37
特別號碼	09	安可號碼	2556857			

多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
多雲	陰天	多雲	晴天
-19~-4℃	-6℃	-16~-9℃	-18~-12℃

昨日股匯市

台股	休市
多指 ↑	36.20 14,673.48
道指 ↓	251.90 17,164.95
標普 ↓	26.26 1,994.99
那指 ↓	48.17 4,635.24

加元	
美元	0.7867
台幣	24.9207
港幣	6.0902
人民幣	4.9094

省長會議 挺加強基建 批財長短視

有關老人醫療、免受恐怖攻擊…意見全一致

編譯組／渥太華30日電

加拿大省長會議30日在渥太華舉行，與會的省長們從加強基礎設施建設、改善老人醫療護理一直討論到保護加拿大人免受恐怖攻擊，各方面意見非常難得地全部一致。

在此次冬季聯邦理事會(Council of the Federation's)會議結束時，省長們幾乎齊聲讚揚由滿地可銀行金融集團(BMO Finacial Group)副主席、前聯邦樞密院秘書長林奇提交的經濟報告。安大略省長韋恩說，林奇的經濟報告明確指出，在基礎設施方面的投資對經濟繁榮至關重要。

韋恩接著話鋒一轉，狠批聯邦財政部長奧利弗短視。奧利弗上周曾抱怨，各省政府在油價暴跌威脅到聯邦政府的財政之時，要求聯邦政府為基礎建設撥款，這種做法不合時宜。

卑詩省長簡慧芝與韋恩站在同一立場說：「如果我們沒有基礎設施，便不能建設國家，因為基礎設施使我們得以將任何地方生產的貨物運送到市場上去，所以這樣的投資目前就很重要。」

哈珀總理未出席省長會議，也遭到省長們的批評，一些人指責哈珀選擇在同一天公布新的反恐法案，是企圖搶省長會議的鋒頭。

昨天在渥太華出席會議的省長們，由左至右分別為：緬尼托巴省長賽林格、諾瓦斯高沙省長麥克納爾、安大略省長韋恩、愛德華王子島省長吉斯、魁北克省長庫亞爾、新布朗士維克省長葛蘭特、卑詩省長簡慧芝、紐芬蘭省長戴維斯。（加通社）

被粗魯要求「去阿拉伯國家找工作…」

穆斯林單親媽 控魁北克就業局羞辱

編譯組／滿地可30日電

一名在加拿大出生、講英語的單身穆斯林母親最近抱怨說，她為找工作而到魁北克就業局(Emploi Quebec)尋求幫助時，該機構一名工作人員粗魯地叫她「去阿拉伯國家找工作」。

福賽茜的遭遇發生在本周初，接待她的是魁北克就業局的一名女職員，她覺得受到極大的侮辱，準備到人權委員會控告魁北克就業局。

據福賽茜說，她在魁北克就業局內一開始說英語，那位女職員便制止她道：「你為何不說法語，你是在魁北克。」

福賽茜連忙解釋，她不是土生土長的魁北克人，她15年由紐芬蘭遷居魁北克。

據福賽茜稱，該女職員接著又對她說，在自由的魁北克，不應戴著傳統的穆斯林頭巾，「在魁北克，我們不接受這樣的服飾」。據悉，魁北克就業局的那位女職員還對福賽茜說：「去那些阿拉伯國家找工作。」

福賽茜表示，當時感覺像是小孩子在學校裡做錯了事，被叫到校長辦公室挨訓斥：「真想立即跑出去。」

一個代表少數民族利益的民權團體的負責人尼米說，福賽茜的遭遇說明了穆斯林婦女仍是種族歧視的目標，「我們聽到很多類似遭到威脅、被羞辱和被攻擊的事情」。

最高法院：公務員有罷工權

編譯組／渥太華30日電

加拿大最高法院30日以5票對2票，裁決公務員有權發動罷工。

這項裁決推翻了沙斯卡其旺省禁止公務員罷工的法律，最高法院的裁決說，這樣的法律違憲。

最高法院給予沙斯卡其旺省一年時間修改現行限制公務員罷工的法律，並明確要求未來的新法律必須公平對待政府雇員。

本月中旬，最高法院曾裁決，皇家騎警（RCMP）的警員有權與聯邦政府進行集體合約談判。那項以六票對一票作成的最高法院裁決，同樣給予聯邦政府一年時間制訂新的勞工方案，以準備讓皇家騎警的警員和騎警總監鮑森、聯邦公共安全部長布蘭尼展開集體合約談判。

瘋美足 安省受刑人可望看超級盃轉播

編譯組／多倫多30日電

第49屆NFL超級盃將在2月1日火熱開打，這項在美加地區火熱的運動盛會不僅吸引一般眾多球迷，受刑人也希望觀賞精采賽事。安大略省溫莎市的「西南矯正中心」(Southwest Detention Centre)表示，該中心的受刑人當天可在獄中收看超級盃，至於監獄獄政人員因屆時要超時工作監督受刑人，將獲發加班費。

西南矯正中心的受刑人如果表現良好，將可觀看超級盃轉播。 (CBC)

本屆超級盃將於美東時間2月1日晚間6時30分開打，由衛冕冠軍西雅圖海鷹(Seahawks)與新英格蘭愛國者(Patriots)一較高下；不過，這個時間已過了西南矯正中心的受刑人正常放封時間，受刑人均已回到各自牢房。

社區安全暨矯正事務部發言人羅斯(Brent Ross)透過電子郵件向加拿大廣播公司(CBC)表示，「西南矯正中心已有少數獄政人員同意在比賽期間加班，若受刑人本周遵守規定、表現良好，屆時他們可觀看整場比賽」。

西南矯正中心可容納315人，為最高安全戒備矯正中心。

羅斯說，讓受刑人觀看超級盃，是矯正部推動讓受刑人洗心革面、重新融入社會環境的方法之一，「相較於受刑人能維持良好行為的潛在好處，超時工作帶來的一點成本微不足道」。

這名發言人在另一封電子郵件中說到，目前還難以確定因此將付出的加班費金額，他說這要看受刑人表現、比賽時間長度、可加班人力和其他因素。該部監管26所矯正中心，羅斯說，若受刑人表現得好，「全省所有矯正中心」都將讓他們觀看比賽。

安省高標保護海洋哺乳動物

【多倫多訊】安省政府日前稱，正在採取連串行動，提高海洋哺乳類動物的護理標準，以確保海豚（dolphin）、白鯨（beluga）和白象（walrus）等動物得到更大的保護和更好的對待。

由於卑詩大學海洋生物學家David Rosen最近發表報告，提出多項改善措施和標準的意見，以加強海洋哺乳類動物的保護及所受對待。省府說，推出新的海洋哺乳類動物的護理標準，是落實推行專家的忠告。

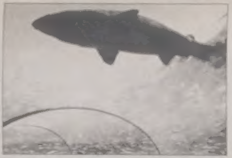
省府稱，新的海洋哺乳類動物護理標準，包括飼養海洋哺乳類動物的水池尺碼大小；環境考量，諸如細菌含量、聲浪及光線；適當的社群組合；海洋哺乳類動物的處理及展覽規章。

省府將成立技術顧問小組，成員由獸醫、動物福利組織、業界以及執行法例的夥伴等組成。他們將綜合意見，就訂立最終的標準及施行時間作出建議。技術顧問小組將於六個月內提交研究結果報告。

此外，省府又將提出立法，禁止省內孕育及購買逆戟鯨（orca，又名殺人鯨），並將於每一個飼養有海洋哺乳類動物的設施內，成立動物福利委員會（Animal Welfare Committees）進行監察，以增加對海洋哺乳類動物的保護，比如提供有海洋哺乳類動物專業知識的獸醫服務。

安省社區安全及懲教廳廳長納歐（Yasir Naqvi）說，省政府推出更高的海洋哺乳類動物護理標準，是要確保這些獨特的動物得到最好的對待和護理。目前安省的保護動物法例是全加拿大最嚴厲的，而對於保護海洋哺乳類動物的規章，則是全國第一個訂有特定標準者。

安省共有60個動物園和水族館，比其他省份都多。省府每年撥款550萬元給安省防止虐畜會（Ontario Society for the Prevention of Cruelty to Animals），以加強動物的保護。



省府正採取連串行動，以提高海洋哺乳類動物的護理標準。圖為多倫多水族館中的海洋動物。 (本報資料照片)

奧羅拉市政府加強取締違停

【多倫多訊】奧羅拉（Aurora）市議會日前決定，從3月1日起，加強停車執法力度，整頓違規停車，尤其打擊冬季夜間違規停車現象。

市府表示，根據一份最新報告，市府在最近一年來收到上百宗違規停車的投訴。市議會最終決定加強監管和巡查，並從3月1日起正式執行。

市府強調，民眾要特別注意過夜停車問題，尤其在11月15日至第二年4月15日期間的每日凌晨2點至6點，為了掃雪車能正常工作，街道不允許停車。停車執法人員也將外出巡查，並給違停車輛開罰單，必要時將拖走違停車輛。

黃偉峻 律師事務所
JASON HUANG LAW OFFICE
BARRISTER & SOLICITOR / NOTARY PUBLIC
專業團隊處理房屋和生意買賣
以最低價格提供最高品質服務
◆來自台灣的律師◆歡迎洽詢◆
房屋買賣 生意買賣 民事訴訟
分居離婚 刑事訴訟 商業糾紛
公司法/合同法 商標/專利 意外索賠
各類移民 遺囑授權 翻譯公證
15 ALLSTATE PARKWAY, 6th FLOOR
MARKHAM, ONTARIO L3R 5B4
傳真: (416) 946-1413
電子郵箱: jasonwhuang@gmail.com
電話: 416-222-5588 (國,台,粵語)

加威藍移民公司
Canway Immigration Inc.
面試輔導 上訴、聆訊親自出庭
免費評估 歡迎諮詢
技術經驗移民 人道風險評估
婚姻家庭擔保 加美旅遊探親
工作學生簽証 投資自雇移民
入加籍楓葉卡 難民暫緩離境
省份提名移民 面試訓練翻譯
出庭保釋上訴 公証宣誓委托
ICCRC會員
Haster Lau 劉淑卿 移民專家
電話:(416)298-6261 傳真:(416)298-5801 手提:(416)271-2680
www.canwayimmigrationinc.com
canwayimmigrationinc@rogers.com
4168 Finch Ave.East G27, Scarborough Ontario, Canada M1S 5H6 第一廣場G層

MARVIN MOSES LAW OFFICE
穆文
律師事務所
Barrister, Solicitor, Notary Public
B.A., LL.B., M.B.A.
精通中文
全面移民法律服務
獨立移民 取消條件 旅遊簽證
投資移民 公民入籍 家庭團聚
企業移民 學生簽證 人道移民
自僱移民 勞工簽證 難民申請
及各類移民案及上訴
480 University Ave., Suite 610 Toronto, Canada M5G 1V2
寫字樓:(416)599-3888
手提:(416)879-8938
www.immlawbymoses.com
E-mail:canadalawyer@immlawbymoses.com

施博大律師樓
一切意外受傷
一定有賠償
一定成功
不成功 不收費 不論過失
巴士及汽車意外在加拿大及美國之安省居民不論行人、乘客、單車、無保險、醉酒駕駛、交通告票、投資失職、無理解僱、各類刑事
ANDREW SUBOCH LAW OFFICE
BARRISTER-AT-LAW
65 Queen's St.W. Suite 1500, Toronto 416-815-1331
2347 Kennedy Rd. Suite 400, Scar. 416-778-8466
416-930-9328

低油價拖累 11月GDP跌0.2%

前12個月成長率1.9% 遠低於官方預期

編譯組／多倫多30日電

加拿大2014年11月GDP下降0.2%，主要受到低油價牽連，加上製造業與採礦業表現不如預期。加拿大統計局（Statistics Canada）周五發布數據，前12個月GDP成長率為1.9%，較加拿大統計局預期的2.1%來得低，更遠低於美國第四季GDP成長率2.6%。而加幣則是從2014年秋天便「跌跌不休」，已貶至1加幣兌0.7866美元。

受到低油價牽連，加上製造業與採礦業表現不如預期影響，加拿大2014年11月GDP下滑0.2%。(CBC)

加拿大統計局將11月份數據與上月比較：

- ●製造業產值下跌1.9%。
- ●礦業下跌2.5%。
- ●石油和天然氣開採下跌0.7%。

對此，滿地可銀行（BMO）首席經濟分析師波特（Doug Porter）認為這些產業的下跌是可預期的，然而數據表現比想像中還要糟糕。他說：「跌幅比預期的更激烈。」

國際貨幣基金組織（IMF）周五也下修2015年加拿大經濟成長率預測報告至2.3%，較先前預測的2.4%要低。IMF認為低油價及高家庭債務將威脅加拿大經濟。

多倫多道明銀行(TD Bank)更顯悲觀，預測2015年加拿大經濟成長率僅2%。然而這兩項數據都沒有離加拿大央行(Bank of Canada)預測2.1%至2.4%的範圍太遠。

多指小漲36點

編譯組／多倫多30日電

儘管加拿大11月GDP下降，然受油價上漲、能源股帶動，周五多倫多股市仍然「漲」聲響起。S&P/TSX綜合指數上漲36.2點，收在14,673.48點。加幣跌到六年來新低，貶值0.0063美元，為1加幣兌0.7867美元。

美國方面，對於第四季經濟成長的憂慮完全反應在美股上。第四季GDP表現不如預期，成長2.6%，遠低於預期的3.1%。

道瓊指數因此大跌251.9點，來到17,164.95點，那斯達克指數(Nasdaq)下跌48.17點，收在4,635.24點，而史坦普500指數也下跌26.26點，以1,994.99點作收。

美國經濟一直是全球經濟的風向球，因此美國GDP報告自然令人矚目。目前中國的經濟成長已經放緩，歐洲中央銀行(European Central Bank)為了穩定歐元區經濟及提高通脹率，剛剛實行量化寬鬆政策。

加拿大帝國商業銀行（CIBC）投資顧問瓦力(Scott Vali)表示，「美國在全球經濟表現有目共睹，然而現在的問題是：他會持續下去嗎？」

油價攀升3.71美元，為每桶45.24美元，使能源產業大受鼓舞，進而帶動加拿大股市顯著走揚。

金融簡訊 2015年1月30日

S&P/TSX綜合指數	⬆ 36.20	收市14,673.48	當司黃金(美元)	⬆ 26.68	收市1,282.56
紐約道瓊指數	⬇ 251.90	收市17,164.95	那斯達克指數	⬇ 48.17	收市4,635.24
加幣兌美元	⬇ 0.0063	收市0.7867	史坦普500	⬇ 26.26	收市1,994.99

優惠貸款利率 2.85%(不定期調整) 央行貼現率 0.75%(不定期調整)

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

撙節成本 CIBC也要裁員

面臨消費者貸款下降考驗，CIBC宣布裁員。(CTV)

編譯組／多倫多30日電

加拿大銀行面臨消費者貸款下降的嚴峻考驗，各企業也開始設法撙節成本，加拿大帝國商業銀行（CIBC）30日宣布人事精簡計畫，成為最新一波裁員的銀行業者。

該公司發言人表示，裁員有助於資源整合，提高服務顧客的效率，且公司計畫未來一年內另行招聘5000名員工。

巴克萊(Barclays)資本首席分析師艾肯（John Aiken）表示，面對收入增長趨緩，公司高層透過降低成本提高獲利。

CIBC在加拿大約有4.45萬員工。根據華爾街日報報導，CIBC在過去兩周已裁員500人。

事實上，近幾個月加拿大知名企業裁員之聲不絕於耳。豐業銀行(Scotiabank)11月宣布將進行全球性裁員，在削減的1500個職位中，有三分之二在加拿大。1月份Target Canada宣布撤出加拿大，造成1萬7000名基層員工失業。日前知名連鎖咖啡蒂姆赫頓氏(Tim Hortons)也宣布本周裁員350人。可以想見，加拿大的就業市場將發布酷寒警報。

看壞經濟 4銀行遭巴克萊降級

編譯組／多倫多30日電

巴克萊銀行（Barclays）周五發布報告表示，由於加拿大經濟成長放緩，將對加國四家銀行的評等降級。

巴克萊資本首席分析師艾肯（John Aiken）指出，評定遭降為減持(underweight)的銀行包括滿地可銀行（Bank of Montreal）、龍興銀行（Laurentian Bank）、加拿大皇家銀行(Royal Bank)及多倫多道明銀行(TD Bank)。艾肯表示，加拿大央行(Bank of Canada)的舉措顯示，加國經濟可能會比當前反應的狀況進一步下滑。他說：「我們認為，加拿大央行意外下調隔夜拆款利率（overnight rate）對這些銀行產生負面影響。」

巴克萊銀行預測，未來這一年消費者貸款降低、低油價衝擊國家經濟，將大大影響銀行盈利。特別是產油大省亞伯達省（Alberta）會受低油價拖累，波及整體經濟表現。報告稱，「儘管低油價可帶動其他消費，但終究不會抵銷油價下跌損失。」

巴克萊銀行將加國四家銀行的評等降級。(CBC)

巴克萊銀行對加拿大四家銀行的看壞，反應在今日多倫多金融股的下跌。加拿大央行宣布降息後，各大銀行紛紛跟進調降優惠貸款利率（prime lending rate），然而為守住底線，降息幅度皆小於0.25%。

Change？
Yes, wj Can!
世界新聞網
北美第一大華文新聞權威
提供最全面的新聞內容
最在地的生活資訊
最多元的國際動態
美加地區新聞 隨時持續更新
www.worldjournal.com

世界日報 Classified Ad 分類廣告
吉位招商
▶招聘
▶出租
▶服務
▶交易
▶啟事
世界分類網·epaper
同步上網
一次付費 三倍放送
刊登廣告請洽
電話：(416)778-0888
分類廣告代收處分佈大多市

林姵君 律師
(Jennie) Pei – Chun Lin
Barrister, Solicitor, Notary
www.jplinlaw.com
(905)604-8188
·房地產買賣、過戶 ·銀行貸款
·結婚、離婚、協議書 ·遺囑簽定及更新
·公司登記、生意買賣、租約、合同
3623 Highway 7 East, Unit 103, Markham, On L3R 8X6
英語，國語，粵語，客家話

北京觀察
每週一～六刊出

Allstate
交託在手 放心無憂
省省
有關節省更多
房屋及汽車保險
請致電：

Ryan 謝
Thornhill Agency：
11 Disera Dr. Unit 190, Thornhill,
Bathurst and Center St.
西北邊/大統華T&T斜對面。
公司：905-695-1177 分機5012
手機：647-968-5820
Email:rhsieh@allstate.ca
歡迎國、粵、英語洽詢
Allstate Insurance Company of Canada 獲准許可
使用Allstate Insurance Company擁有之商標

順達移民集團
www.cicvisa.com
精辦
楓葉卡，入籍調查問卷專家
楓葉卡身份規劃，入籍困難個案
楓葉卡延期，加急申請，出入境翻譯公證
CEC留學生轉移民，轉專業，大量工作介紹、一條龍服務

江文珊 女士
加拿大移民難民局前主審法官 特許審判師
加拿大移民顧問監管委員會會員(RCIC)
安省公證人
多家報紙移民專欄作家
iccrc crcic
楓葉卡／入籍最新動態
特快
獨家安省商業移民，安全保本無語言要求
僱主提名移民，快速無語言無職業限制
聯邦投資移民，最低投資20萬全家移民
魁北克投資移民10月重開，速搶占先機
業務範圍
特快辦理各類宣誓公證委託書
請當面聯繫我們以確保您的身份 416-979-3322
200 Consumers Road, Suite 808, Toronto (近Sheppard & Victoria Park)
中國大陸免費電話：4006-760-618分機. 8996-321-398

Chinese Family Services of Ontario
家和專業輔導中心
地點：3330 Midland Avenue, #229, Scarborough, ON, M1V 5E7
電話：416-979-8299 (國, 粵, 英語當值社工)
網址：www.chinesefamilyso.com
時間：星期一、三、五 9a.m.-5p.m., 星期二、四 9a.m.-8:30p.m.
加拿大慈善機構
（本中心乃非牟利機構，輔導及移民安居服務均為免費）
Settlement Program 移民安居服務
諮詢及轉介、安居輔導、有關安居服務的填表
●安省家庭法系列講座：婚姻離異、子女監護權及贍養費」
日期：2月9日(星期一)時間：2:00PM – 3:30PM
●「海外資產申報」國語講座
日期：2月12日(星期四)時間：6:30PM – 8:00PM
●「加國退休醫療福利」國語講座
日期：2月24日(星期二)時間：10:00AM – 12:00PM
●「2014年度新移民報稅須知」 國語講座
日期：2月26日(星期四)時間：6:30PM – 8:
Counselling Services輔導服務
■ 個人/婚姻/家庭輔導及親子教育
■ 婚外情
■ 欺凌行為
■ 網癮
■ 網絡性騷擾
■ 賭博
- 戒賭輔導
- 如何戒賭？
- 家人如何面對？
- 如何申請賭場禁制表？
（內容絕對保密）
Ontario Toronto United Way Toronto United Way of York Region

孫霄冰 海派書畫獲國際肯定

全加中醫藥針灸協會副會長 畫風文人氣息濃厚

人物特寫

記者謝君／多倫多報導

加拿大全加中醫藥針灸協會副會長孫霄冰，出生於四代儒醫世家，不僅精通中醫，自幼還跟隨名師研習中西繪畫技法，專攻書畫篆刻，曾被中國各大媒體譽為「國際著名海派書畫大師」。

孫霄冰1954年出生於中國上海，字石人，曾留學日本，並於1994年移居多倫多。除了在中醫、針灸方面成績突出，醫治無數病患外，孫霄冰還曾任安省中國美術會顧問等，現為加拿大東方藝術研究院院長。

孫霄冰曾隨中國雕塑大師張充仁學習西畫色彩雕塑，後師承多位中國海派書畫大師伏文彥、曹用平、張淵、高式熊等，還曾得到中國海派書畫名家謝稚柳、唐雲的指點，不僅精通山水、花鳥及人物，還擅長書法創作。移民加拿大後，孫霄冰將自己的畫室取名為「萬錦草堂」，創作書畫作品。

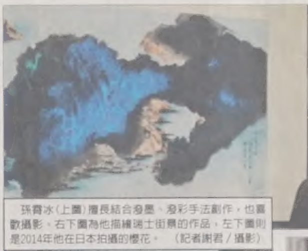
對海派書畫情有獨鍾的孫霄冰表示，海派畫風講究筆墨濃淡，文人氣息濃厚，重在表達創作者的內涵和情感。雖然加拿大對中國藝術文化的認同較少，市場價值有限，但他在創作時仍始終保持海派畫風，並仍保留著許多曾得到海派書畫名家題字題詞的創作。

與此同時，多年海外生活的經歷讓孫霄冰的創作有了更大的發揮空間。瑞士費爾蒙酒店集團（Fairmont Hotels and Resorts）總監曾找到孫霄冰，請他創作瑞士蘇黎世的城市風光。在瑞士采風之後，他以中國傳統的繪畫手法並結合現代的潑墨、潑彩畫法，完成了一系列15張獨具一格的國畫作品。

孫霄冰說，要以國畫方式表現西方特色並非易事，經過揣摩和考量，他最終以國畫特色描繪瑞士街巷，並突出歐式街燈及紅柱的特點，以此體現西方特色。據瞭解，這幾幅國畫作品現為上海宏安瑞士大酒店收藏，並將以300萬至500萬左右的市場拍賣及收藏價格全額捐贈給國際慈善基金會。

值得一提的是，當時瑞士方還給孫霄冰出了一個「難題」，希望他在為每一幅畫題字時，將每幅畫的當頭字連成一首五言詩。孫霄冰經過反覆琢磨，創作出「一簾花雨夢，雙城飲高臺，三分月色高」的五言詩，令眾人驚嘆。

除書畫外，孫霄冰自七歲時就開始跟隨上海電影製片廠攝影師黃紹芬學習攝影。如今，行醫之餘，獲得了美國新聞攝影師團體終身高級攝影記者資格的孫霄冰常與太太一同外拍。他說，中醫是他的職業，而書畫、攝影是畢生的愛好。



孫霄冰（上圖）擅長結合潑墨、潑彩手法創作，也喜歡攝影。右下圖為他描繪瑞士街景的作品，左下圖則是2014年他在日本拍攝的櫻花。（記者謝君／攝影）

侯孝賢電影展 多市展至3．1

【多倫多訊】「侯孝賢導演電影回顧展」開幕首映「海上花」、「戀戀風塵」等片於29日及30日先後在多倫多舉行，本次巡迴展策展人、紐約巴德學院（Bard College）教授蘇切納斯基（Richard Suchenski）於現場講解侯孝賢（上圖，台北經文處提供）運鏡風格及剪接手法，並與觀眾對談，全場爆滿，佳評不斷。

蘇切納斯基對侯孝賢導演極有研究，曾編撰全球第一本侯孝賢導演英文研究專書「Hou Hsiao-hsien」，並由哥倫比亞大學及奧地利電影博物館共同出版。與會的觀眾多認為，侯孝賢導演影片中意涵深沈、富有歷史意蘊，透過蘇切納斯基的講解，加深瞭解導演欲傳達之訊息及特殊執導手法。

為使觀眾更了解侯導演創作背景，本次巡迴展亦選映台灣新浪潮重要作品「青梅竹馬」（楊德昌導演，侯孝賢主演）、「多桑」（吳念真導演、侯孝賢監製），以及法國名導OlivierAssayas執導之傳記紀錄片「HHH：A Portrait of Hou Hsiao-hsien」。

侯孝賢導演電影回顧展自1月29日至3月1日於多倫多TIFF Bell Lightbox劇院登場，將侯導演1980年代以來執導之19部經典影片完整呈獻給海外觀眾，其中昨天下午1時之「悲情城市」及2月21日晚間6時之「戲夢人生」皆為免費放映，歡迎各界前往觀賞。其他放映時間表請參考官方網站http://tiff.net。

港加中文主題曲創作賽 開始報名

【多倫多訊】香港特別行政區政府駐多倫多經濟貿易辦事處與港加商會共同舉辦一項名為「港加中文主題曲創作大賽」的音樂創作活動，並呼籲對音樂創作有興趣的人士踴躍參加比賽。

經貿處處長盧潔瑋表示，經貿處與港加商會在新時代電視的協辦下首次舉辦港加中文主題曲創作大賽，讓參賽者憑歌寄意，表達兩地間的友好關係。

評審團成員包括：盧潔瑋、作曲家鍾肇峰、陳永良、資深音樂人陳家蓀及艾民領港加商會市場拓展行政總監李雋德。

大賽設有優勝作品大獎及最佳編曲獎和最佳歌詞獎。所有到達法定年齡的加拿大居民均可報名參加。優勝作品獎項得主除將獲頒贈獎杯外，亦將獲得由多倫多或溫哥華來回香港的特選經濟客位機票一張、免費享用四晚香港酒店住宿，以及免費參加香港專賞節目。最佳編曲和最佳歌詞兩個獎項的得主，亦將各獲獎杯一座。

有興趣參賽人士可填妥大會網上參賽表格，並上傳歌曲報名；亦可透過郵寄或親身報名。截止日期為2月27日。詳情可瀏覽大會網站：www.hkcanadathemesong.com。

41303

Olay華裔小姐 護膚靠5招

【多倫多訊】

第一次見方詩揚，很多人都被她如珠光般閃耀亮麗的肌膚深深吸引。她自信的笑容更令她散發獨特的女性魅力。身邊的朋友都鼓勵她參選多倫多華裔小姐。最終，她踏上多倫多華裔小姐競選之路，並摘得桂冠。她還被選為新任Olay加拿大華裔代言人，代表Olay傳播其品牌理念「最美的你 (Your Best Beautiful)」，鼓勵加拿大女性永不妥協，不斷追求美好生活和美麗肌膚。

Olay加拿大市場總監利麗珊表示：「方詩揚與Olay亞洲代言人高圓圓及陳法拉一樣，美麗而優雅，充分代表加拿大及加拿大華人社區。我們很榮幸得到這個機會與方詩揚合作，亦堅信這能給她一個寶貴而難忘的經歷。」

想擁有如珠光般閃耀亮麗的肌膚？使用Olay Regenerist Luminous護膚系列四個星期，方詩揚已看到肌膚的顯著改善。與方詩揚一齊進行護膚五部曲吧。

步驟一：每天早晚，用Olay Regenerist Luminous Brightening Cream Cleanser潔面。這款保濕潔膚乳液可以輕柔去除角質，令肌膚潔淨而滋潤。

步驟二：潔面後，塗上全新Olay Regenerist Luminous Facial Oil 面部護理油。它富含9種天然萃取的精油成分，多管齊下打造亮麗肌膚。在冬天，這款護理油尤其好用，因為它可以幫助平衡肌膚水分，令肌膚處於最佳狀態。

步驟三：然後塗上Tone Perfecting Treatment完美色澤修護精華。其配方輕質，易迅速吸收。瓶身的滴管設計令每次使用更精確，更容易。

步驟四：其後，我會塗上Tone Perfecting Cream完美色澤潤膚霜。它能促進天然膠原蛋白的產生，令我的肌膚水潤而充滿活力。每次用完，膚色瞬間得到提亮，肌膚也變得柔滑。

步驟五：最後塗上Dark Circle Correcting Hydraswirl明眸修護眼霜。這款眼霜是方詩揚喜歡的產品之一。它的雙旋凝膠乳霜配方能有效遮蓋黑眼圈，讓眼睛看起來更健康明亮。

想同方詩揚一樣擁有如珠光般閃耀亮麗的肌膚？Olay Regenerist Luminous護膚系列（潔面、完美色澤修護精華、完美色澤潤膚霜、明眸修護眼霜）已於各大零售商、超市及藥房有售。全新Olay Regenerist Luminous Facial Oil面部護理油及全新Olay Regenerist Luminous Overnight Mask睡眠面膜將於2月有售。詳情請瀏覽www.olay.ca.

方詩揚被選為新任Olay加拿大華裔代言人。　（圖：業者提供）

神意太極道 傳授養生之道

【多倫多訊】神意太極道內功養生法教練表示，該養生方法極其簡單，語言卻難以詳盡。它是一種覺知，它是一種生命的召喚，它是一種空的境界。也許你吃過多種營養保健品，也許你做過多種健美運動，當你內心在呼喚還缺少關鍵的什麼的時候，當你隨著年齡的增長生命活力越來越虛弱的時候，當你疾病纏身渴望提升身體素質的時候，不妨試試神意太極道內功養生方法——提升生命能量，從生命深處提升生命本質。

神意太極道內功養生法教練，神意太極道創始人空明師傅及笑雨師傅親傳學生、神意太極道首屆優秀學員、加拿大多倫多傳授神意太極道第一人孫國友（Jack Sun）。

授課一處（初級班）：時間：每周日上午11時至12時（從2月15日開始，結束日期到時通知），地點：5630 Finch Ace East （Finch Ave East夹Tappscott Road 西北角，Tapps Bar and Grill餐館大廳）。授課二處（初級班）：時間：每周二上午9時30分時至10時30分（從2015年2月17日開始，結束日期到時通知），地點：2000 Mcnicoll Ave，Studio 1，Toronto，ON M1V 5E9）。費用：12元／小時，10課共120元，循環往復。報名：課堂隨時報名，隨到隨學。授課語言：國語及少許英語互相翻譯。聯繫電話：647-995-6912，電子郵箱：sun9715@126.com。

湛山精舍祈福 紀念釋迦牟尼

【多倫多訊】27日是農曆馬年臘月初八，湛山精舍舉辦了祈福法會，並施粥眾生紀念釋迦牟尼成道日。

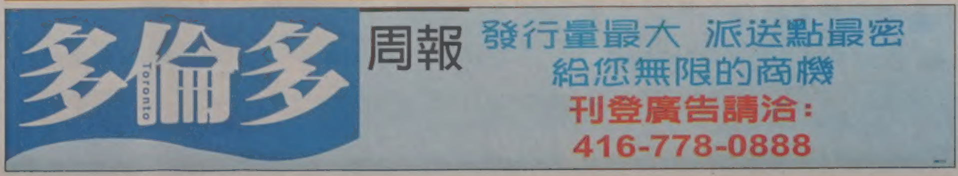
上午8時30分達義大和尚為40多人傳授三皈五戒。上午9時30分，祈福法會在香讚聲中開始。加拿大佛教會會長、湛山精舍住持達義大和尚和在大雄寶殿帶領兩序大眾舉行供佛、祈福、法會，祈願世界和平和人民幸福，祈願佛祖和菩薩保佑廣大信眾安康。

依佛教傳統，湛山精舍準備臘八粥，用五谷雜糧加上紅棗、桂圓、核桃仁等乾果熬臘八粥，分施信眾，懷念佛祖，廣結善緣。

據佛經記載，釋迦牟尼出家修道初期，曾嘗試修習苦行，日食一麻一米，乃至七日食一麻米。經過六年苦修，「身形消瘦，有若枯木」。佛祖認識到如此苦修不是通往解脫的正道，決定放棄苦行，另闢蹊徑。這時一位牧女見到他虛弱不堪，便獻乳糜供養。他吃了之後，體力有所恢復，來到岸邊一棵菩提樹樹下，靜坐沉思，經過七天七夜的思考，釋迦牟尼終於豁然大悟，得道成佛。每年臘月初八，中國各地舉行念佛施粥慶祝活動。按照中國傳統，這一天叫「法寶節」（俗稱臘八節）。

湛山精舍舉辦釋迦牟尼成道日祈福法會。（圖：主辦方提供）

工商報導：本版供廣告客戶披露產品及服務訊息，所有文字、照片均由廠商提供，本報保留刪改及拒刊權利。



想戒菸…DNA大有關係

多大:依分解尼古丁速度選擇方法 更有效

【多倫多訊】

有意戒菸的癮君子,請先留意一項新研究。該項研究由多倫多大學最近公布,建議想戒菸的癮君子,第一件事就是要先瞭解自己的染色體和基因的組成(DNA)。

對症下藥 可減少副作用

多倫多大學藥理學、毒物學和精神病學教授廷岱爾(Rachel Tyndale),同時也是心理健康與戒癮中心的資深科學家。他指出,在新的試驗中已證實,根據癮君子分解尼古丁的速度慢或正常,進而採行選擇性治療,將可有效增加癮君子的戒菸率,並減少副作用。

廷岱爾為最近在網路的刺針呼吸醫學(The Lancet Respiratory Medicine)發表研究的共同研究學者之一,在該項隨機的臨床試驗中,是與賓夕法尼亞州立大學的研究人員共同進行。

該項研究是在戒治與心理健康中心內所進行的,並由精神科教授兼任戒治與心理健康中心精神分裂症課程臨床主任喬治(Tony George)展開研究,目前已產生許多令世界各方關注的結果。

正常代謝者 用藥物治療

關注的議題是有關戒菸之後,尼古丁留在人體內的時間。正常人的新陳代謝尼古丁的速度在戒菸之後很快就消散,因此減低癮君子對吸菸和重燃香菸的渴望。

研究人員表示,正常新陳代謝的人比較容易以藥物治療,例如藥物varenicline,該藥物可以增加會產生「感覺良好」荷爾蒙和多巴胺,並減低渴望吸菸的感覺。

代謝較慢 用尼古丁貼片

尼古丁的新陳代謝較為正常人士,很明顯的在接受藥物治療之後,較使用尼古丁貼片人士,更能節制再度吸菸的慾望;新陳代謝較慢的人士,反而使用尼古丁貼片較使用藥物治療更為有效。

在臨床試驗中,共有1246名尋求治療的癮君子被分類,其中新陳代謝較慢的共有662人、新陳代謝正常的有584人。這些人被隨機抽樣接受為期11周的測試,有的人採行尼古丁貼片外加一顆沒有治療效力的假藥丸,有的人採用藥物治療加假藥丸等,以觀察這些人行為表現和結果。

多大最新研究:戒菸先了解自己的DNA。(圖:多倫多市府)

勞資談判破局 安省護士罷工

【多倫多訊】大約3000名在安省社區健康中心工作的護士、社工和語言康復師於30日凌晨起罷工。

此工潮的發起者為安省護士協會(Ontario Nurses Association)稱,由於與省府之間的勞資合約談判破裂,故在下屬成員中進行投票,結果此協會十個分會中的九個分會,包括北約克分會、士嘉堡分會、滑鐵盧分會在內的多數人成員均投票贊同罷工。

不過,由於多倫多市中心的護士分會不屬於該協會,所以這場罷工將不會有市中心一帶的社區中心護理人員參加。

罷工者希望政府給予他們1.4%/的薪水增幅。安省護士協會的成員與政府方面的勞資合同已經於去年3月31日到期,上一個合約凍結了兩年的薪水。

安省護士協會表示,提出上調薪水是十分合理的要求,因為在安省醫院或者公共健康部門就職的同等護理人員,最近均有薪水上調。本著同工同酬的原則,也應該給社區中心就職的護理人員增加工資。

疑設龐氏騙局 5金融主管被捕

編譯組/多倫多30日電

現已破產的金融公司Seaquest Capital Corporation五名前主管,近日遭皇家騎警(RCMP)的多倫多金融罪行調查科逮捕,罪名是以龐氏騙局詐騙。

Seaquest是一家非上市公司,從事向無法由銀行那裡取得融資的低資質公司放貸的生意。

皇家騎警說,Seaquest以高達36%的回報率騙取民間投資者的資金,總共蒐集了9200萬元資金。皇家騎警金融罪行調查科繼續說,Seaquest然後以新投資者的錢支付給先前的投資者。

在拖欠約70名債權人的總共約7500萬元債務後,Seaquest於2011年11月聲稱無力償債,申請破產保護。

在經過三年調查後,警方確認Seaquest只進行了很少真正的投資,五名居住在大多倫多地區的公司主管基本就是透過挖東牆補西牆的方式為自己牟利,這是典型的龐氏騙局。

撞傷行人逃逸 士嘉堡華女挨告

【多倫多訊】華人聚居的士嘉堡地區28日發生行人被撞事故,多倫多警方30日表示已找到肇事逃逸的華裔女司機。該女子被控兩項罪名。

警方昨日表示,28日下午2點55分左右,該名38歲的華裔女子駕駛2010年版的汽車(Honda Civic)沿著South Shields Drive往西行駛,並試圖在Midland Avenue路口左轉。同時,一名43歲男子也正由西往東在Midland Avenue路口過街。該名女子駕駛的汽車左轉時,撞上該男子,造成該男子重傷。

事發後,該女子不但沒有將男子送至醫院,甚至駕車逃離現場,警方趕到後將受傷男子送往醫院搶救。

之前有媒體報導,該名女司機在出事後,曾停下車,並且下車看了一下被撞倒的男子,然而她不僅不施相救,而且也迅速上車,啟動油門逃走。

警方表示,該女子在事故發生後,並未留在現場,等待警方處理。警方現已將該女子逮捕。

這名華裔女子名為陳寶(音譯,Bao Chen),她被控妨礙警方辦案及造成致他人受傷的事故後未留在現場(Fail to stop at scene of accident causing bodily harm)兩項罪名,並將於2月25日出庭聆訊。警方呼籲事件目擊者撥打416-222-8477提供線索。

大雪遮蔽視線 兩車迎頭撞 緬省3死5傷

編譯組/緬尼托巴省麋鹿湖30日電

緬尼托巴省東北地區30日下午發生一起汽車迎頭相撞導致三死五傷事件。

皇家騎警說(RCMP)說,一輛多功能車(SUV)和一輛轎車在麋鹿湖(Moose Lake)附近的緬省384號公路上猛烈相撞,造成轎車內的五人中當場有三人身亡,兩人受傷,那輛SUV車中包括兩名小童在內的三人同樣受傷。

調查這宗死傷慘重車禍的警員說,當時大雪彌漫,視野很糟糕,這是引發車禍的重要原因。

麋鹿湖位於緬尼托巴省會溫尼辟(Winnipeg)東北約725公里處。

LIVING REALTY INC. BROKERAGE 恒生地產
總行:905.474.0590
工商投資部門:905.474.1772
活拜分行:905.474.0500
北約克分行:416.223.8833
北寮威市分行:905.888.8188
密西沙加分行:905.896.0002
* Sales Representative ** Broker
全加拿大最大華人地產集團 www.livingrealty.com

讓您的事業起飛
要找尋設備先進的環境,挑戰十足的工作?
恒生地產正是您的理想選擇。
恒生地產的優勢何在?
• 恒生地產會為符合資格的申請人提供牌照及保險津貼
• 恒生地產不設加盟費、不收取月費和租桌費
• 個別傳授銷售技巧,另有小組培訓,幫助您發揮所長,建立信心
詳情請與各分行經理聯絡:
密西沙加分行:Alan Cheung 905.896.0002 alancheung@livingrealty.com
北約克分行:Alan Wu 416.223.8833 awu@livingrealty.com
北寮威市分行:Chris Tam 905.888.8188 christam@livingrealty.com
活拜分行:David Wong 905.474.0500 davidwong@livingrealty.com
工商投資部門:Kelvin Wong 905.474.1772 kelvin@livingrealty.com
恒生地產 LIVING REALTY INC., BROKERAGE "Where homes and owners connect"

Peter Woo ** 905-474-1772

卡加利-東方新天地 位於最旺地段,五百間室內旺舖,合各行各業,創業或投資首選,獨有貸款結構,助你夢想成真,快電!!

Tony Lai 黎民安 手提 416-230-0662
Sheppard/McCowan 全屋新裝修,$579,000。

KIEW-MUN WONG 黃賛民 手機 (647)703-2537
盼望海外的華人都有一個平安,喜樂的《喜氣羊羊》年。

Zuny Cheng* 國、台語、英文 647-338-3383
免費市場估價,售前美屋,完整銷售策略,為您賣出好價錢。買房賣房、地產投資、無縫服務,您的滿意,我最在意。
www.zunycheng.com

Yau Yu * 余先生 905-752-3508
Queens Quay & Spadina 市中心湖邊豪華柏文,1+1睡房,七百餘呎,間格四正好用,主人房有巨大Walk-in,有湖景市景,樣樣方便,送家電,快!!

私人保證閣下房屋《60天內賣出》 佣金低,成交快,價格高,客路廣

SALES REPRESENTATIVE 卓太 Yvonne Trac 手提電話 (416)722-7168
央街湖濱區高層 1+1 睡房柏文招租
西區唐人街地王 旺舖出租
西區唐人街地王翻新高回報獨立大屋
二千呎獨立屋 SOLD
東區Danforth近地鐵旺舖租
近Bloor/央街地鐵 高尚柏文
烈治文山 LESLIE/HWY 7
41304-2